

/ `h/d/ [h// `h/ghfcb [/ [h/ < U`hYb`Ui Z
K i bgWÅ . `A J ; !6i g!GYfj]WÅ `VY]`B UWÅ h
VYggYf`VY_Ubbh
a UWÅ Yb`/ `h/#ghfcb [/ [h// `h/#d/ [h/

A ØbWÅ Yb`ZcfXYfh`Y]bY`æZc!`?Ua dU[bY`ni f`6Y_Ubbhå UWÅ i b[
XYg`6i g!GYfj]WÅ ` < U`hYb`Ui ZK i bgWÅ ži a `bÅWÅ h]WÅ Y
G]WÅ Yf\Y]h`ni `Yf\Ø\Yb"

æ`XYf`VUmYf]gWÅ Yb`@UbXYg\Ui dhghUXh`_ØbbhY`Y]b`k Yb][`a Y\ f
@]WÅ h`Ui ZY]b`VYgcbXYfYg`5b[YVch]a `ØZZYbh]WÅ Yb`BU\j Yf_Y\ f
[Yf]WÅ hYh`k YfXYb" `8 Ug` < U`hYb`Ui ZK i bgWÅ `XYf`A ØbWÅ bYf
J Yf_Y\ fg[YgY`gWÅ UZh`fA J ; ě`_ØbbhY`XYb`BUWÅ \Ui gYk Y[`ZØf`j]Y`Y
A YbgWÅ Yb`g]WÅ YfYf`i bX`_ca ZcfhUV`Yf`[YghU`hYb" `Hfchn`XYf
9]bZØ\ fi b[`X]YgYg`GYfj]WÅ g`UV`&%`I `f`]ghj]Y`Yb`A ØbWÅ bYfb`b]WÅ h
VYk i gghž`XUgg`g]Y`Ui WÅ `Ub`< U`hYdi b_hYb`nk]gWÅ Yb`XYb`fY[i `ÅfYb
GhUh]cbYb`Ui gghY][Yb`_ØbbYb"

9]b`k]WÅ h][Yg`G]WÅ Yf\ Y]hgUb [YVch`ZØf`X]Y
A ØbWÅ bYf`6Yj Ø`_Yfi b [

6YgcbXYfg`j]b`XYf`Xi b`_Yb`æ\ fYgnY]h`ZØ\`Yb`g]WÅ `j]Y`Y` : U\ f[ÅghY
Ui ZXYa `BUWÅ \Ui gYk Y[`i bg]WÅ Yf" `8]Y`A Ø[`]WÅ _Y]hž`Ui ZK i bgWÅ
Ub`]bX]j]Xi Y`Yb`Di b_hYb`Ui gni ghY][Ybž`k i fXY`j cb`XYf
F Uh\Ui g_cU`h]cb`U`g`Y]b`YbhgWÅ Y]XYbXYg`9`Ya Ybh`ZØf`X]Y
G]WÅ Yf\Y]h`]XYbh]Z]n]Yfh" `@YbU`C XY`ž`GD8!GhUXhfÅh]bž`XfØW`h`Yg`gc
Ui g.`8Yf` K i bgWÅ Ui ggh]Y[`V]YhYh`Y]b`g]WÅ YfYg` ; YZØ\ `i bX
ghY][Yfh`X]Y`5hhfU`_hj]hÅh`XYg`ØZZYbh]WÅ Yb`BU\j Yf_Y\ fg"

GhY][Yfi b[`XYg`6Y_Ubbh\ Y]hg[fUXYg`Xi fWÅ
æZcfa Uh]cbg_Ua dU[bY

8]Y': fU_h]cbYb'; fØbY# cGU'@ghY' i bX'GD8 #] c'h]a' A ØbWbYf
GhUXhfUhZcfXYfb' bi b'X]Y'A J; 'Ui Z'XYb'GYfj]W'XYi h]W\Yf'ni
_ca a i b]n]YfYb" ð'Y]bYf' [Ya Y]bgUa Yb'A]hY]'i b['k]fX
j cf[YgW'U[YbžXUgg'X]Y' J Yf_Y\fg[YgY'`gWUZhi'D`U_UhY' i bX
5bnY][Yb']b'6i ggYbž'HfUa g'i bX'! 6U\ bYb'Y]bgYhnhž'i a' X]Y
: U\ f[ÅghY'ØVYf'X]Y'A Ø['W_Y]h'XYg' <U'hYbg'Ui Z'K i bgW' ni
]bZcfa]YfYb" 5i W'8i fW.gU[Yb'k Å\ fYbX'XYf': U\ fhYb' i bX
ðZcfa Uh]cbYb'Ub' <U'hYghY''Yb'gc''Yb']b'X]Y'? Ua dU[bY']bhY[f]Yfh
k YfXYb"

8YhU]`g'ni a' 6YX]Ybi b[gUb[YVch' <U`hYb Ui Z'K i bgW

<U'hYb'Ui Z'K i bgW' Yfa Ø['W h'XUg'5i gghY][Yb'Ub'b]W h
fY[i' ÅfYb' <U'hYghY''Yb'ž'gcZYfb'X]Yg'fYW hY]h]['XYa' 6i gZU\ fYf
a]h[YhY]'h'k]fX" 8]Y': U\ f[ÅghY'gc''hYb'XUVY]'b'XYf'BÅ\Y'XYf
j cfXYfYb'6i ghØf'Ui gghY][Yb' i bX'VYUW hYbž'XUgg'b]W h'ØVYfU''Y]b
<U'h'a Ø['W']gh" 8]YgY'F Y[Y' i b[[]h]bgVYgcbXYfY'Ui Z'GhfU» Yb
]bbYf\U'V'XYg'A]h'YfYb'F]b[g"

6YgcbXYfY'N]Y`[fi ddYb']a': c_i g

A cbU': i W.gž'X]Y': fU_h]cbgj cfg]hYbXY'XYf'; fØbYb# cGU'@ghYž
VYhcbh'X]Y'6YXYi hi b['XYg'5b[YVchg'ZØf'VYgcbXYfg
gWØhYbkg YfhY'; fi ddYbž'k]Y': fUi Yb' i bX'ž [YbX'WY" 8Ug
; YZØ\`j cb'G]WYf\Y]h]gh'YggYbn]Y''ž]bgVYgcbXYfY' bUW' 9]bVfi W
XYf'8i b_Y'\Y]h" 8U\Yf'k]fX'Y]b'j YfghÅf_hYg
² ZYbh]W_Y]hgVYk i gghY]b'U'g' i bYf'Ågg']W'YfUW hYh"

9]b'GW f]hh'ni f'GhÅf_i b['XYg'ÒZZYbh']WYb B U\j Yf_Y\fg

8]Y'?ca a i bU'dc`h]_Yf'gY\Yb']b'XYf'6Yk YfVi b['XYg' <U'hYbg'Ui Z
K i bgW' b]W h'bi f'Y]bY'J YfVYggYfi b['ZØf'X]Y'G]WYf\Y]hž'gcbXYfb
Ui W'Y]bYb'k Yfhj c''Yb'GW f]hh'ni f'5hhfU_hj]]hÅhgghY][Yfi b['XYg
ÒZZYbh']WYb'B U\j Yf_Y\fg]b'A ØbWYb" 8Yf'5i Zfi Zni f
ðZcfa Uh]cbg_Ua dU[bY'k]fX'XU\Yf'U'g'k]W h][Yf' ða di `g

[Yk YfhYhž i a 'a Y\ f' A ØbW\ bYf' ØVYf' X] YgY' g] bbj c` Y : i b_h] cb' ni
] bZcfa] YfYb"

9g' V` Y] Vh' ni ' \c ZYbž' XUgg' X] Y' A J ; ' X] YgYb' J c fgW\ `U[' Ui Z[fY] Zh' i bX
X] Y' 6Øf[Yf' ØVYf' XUg' 5b[YVch' VYggYf'] bZcfa] Yfh" 8Ybb' bi f' k Ybb
X] Y' A YbgW\ Yb' k] ggYbž' k Ug'] \bYb' ni f' J YfZØ[i b[' ghY\ hž_ Ubb' XYf
ØZYbh'] W\ Y' J Yf_ Y\ f'] b' A ØbW\ Yb' bcW\ 'a Y\ f' Ub' 6YXYi hi b[
[Yk] bbYb' i bX' ni ' Y] bYf' g] W\ YfYb' : cfhVYk Y[i b[ga Ø['] W\ _Y] h' ZØf
U` Y' k YfXYb"

' B 5;

8YhU]`g

6Ygi W\ Yb' G] Y' i bg' Ui Z. ' b! U["XY